

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: NMSM8

### Electric pasta machine - 8,4 kg/h 750 Watt



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Electric Pasta Machine NMSM8

### 1. General Information

Thank you for choosing the NMSM8 Electric Pasta Machine. This high-performance appliance is designed to simplify your pasta-making process, allowing you to create fresh, homemade pasta with ease.

### 2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure that the voltage listed on the machine matches your local supply. Use a properly grounded outlet.
- Hot Surfaces: Parts of the machine will become hot during operation. Avoid contact with hot surfaces to prevent burns.
- Supervision: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction.
- Child Safety: Keep the appliance out of reach of children.
- Damage: Do not operate the machine if it has a damaged cord or plug, or if it has been dropped or damaged in any way.
- Maintenance: For service and repairs, contact customer service only. Incorrect repair can be hazardous.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: NMSM8
- Capacity: 8 kg/h
- Power: 750 Watts
- Dimensions: 600 x 300 x 550 mm
- Weight: 25 kg
- Material: Stainless steel

### 4. Setup and Installation

1. Remove all packaging materials and ensure all parts are included.
2. Place the machine on a flat, stable surface away from heat sources and moisture.
3. Connect the machine to an appropriate power outlet.
4. Ensure that the machine is properly grounded.
5. Before first use, clean all removable parts with warm, soapy water and dry thoroughly.

### 5. Operation

1. Prepare your flour and egg mixture according to your pasta recipe.
2. Turn the power switch to the 'On' position and allow the machine to warm up for a few minutes.
3. Feed the mixture through the machine's hopper.
4. Adjust the thickness settings as desired for your pasta type.
5. Follow the recipe instructions for pasta cooking times once the fresh pasta is produced.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Always unplug the machine before cleaning.
- Wipe the exterior with a damp cloth.
- Wash removable parts with warm, soapy water. Do not use abrasive materials.
- Allow all parts to dry completely before reassembling. Store in a dry place.

### 7. Troubleshooting

- Machine does not start: Ensure it is plugged in and the outlet is functioning properly.
- Pasta is not forming correctly: Check the mixture consistency; it may need adjusting.
- Excessive noise: Ensure that all parts are securely fastened and free from obstructions.

### 8. Disposal

Dispose of the machine responsibly at a designated electronic waste disposal facility. Do not throw in general waste.

### 9. Contact

For assistance, please contact our customer service:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the NMSM8 Electric Pasta Machine. Enjoy making your fresh pasta!

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für die elektrische Nudelmaschine NMSM8

### 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die elektrische Nudelmaschine NMSM8 entschieden haben. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen die beste Benutzererfahrung zu bieten und gleichzeitig die neuesten Sicherheitsstandards zu erfüllen.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch.
- Verwenden Sie die Maschine nur mit der dafür vorgesehenen Stromversorgung.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile während des Betriebs.
- Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt, wenn sie in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet, es sei denn, sie wurden hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

Modell: NMSM8

Kapazität: 8 kg/h

Leistung: 750 Watt

Abmessungen: (spezifische Maße hier einfügen)

Gewicht: (spezifisches Gewicht hier einfügen)

Farbe: Edelstahl

### 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen.
- Platzieren Sie die elektrische Nudelmaschine auf einer stabilen, festen Oberfläche, die für die Gewichtstragfähigkeit geeignet ist.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an, die den Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromversorgungskabel nicht eingeklemmt oder in der Nähe von heißen Oberflächen verlegt wird.

### 5. Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt installiert sind.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter betätigen.
- Warten Sie, bis die Maschine betriebsbereit ist, bevor Sie die Teigzutaten hinzufügen.
- Folgen Sie den spezifischen Rezeptanweisungen für die Zubereitung des Teigs.
- Achten Sie darauf, die Maschine nach 30 Minuten Betrieb für 15 Minuten abkühlen zu lassen.

### 6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die äußeren Oberflächen des Geräts mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder harte Bürsten.
- Alle abnehmbaren Teile müssen mit warmem Seifenwasser gewaschen werden und dürfen nicht in die Spülmaschine gegeben werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Teile auf Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.

### 7. Fehlersuche

- Maschine lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist und die Steckdose funktioniert.
- Maschine macht seltsame Geräusche: Überprüfen Sie, ob alle Teile richtig installiert sind und keine Fremdkörper die Maschine blockieren.
- Leistung ist schwach: Überprüfen Sie, ob der Teig richtig vorbereitet wurde und ob die Maschine überlastet ist.

### 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien umweltgerecht.

### 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual: Elektrische Pastamachine NMSM8

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Elektrische Pastamachine NMSM8. Dit apparaat is ontworpen voor thuis- en professioneel gebruik, waardoor het eenvoudig is om verse pasta te maken met een capaciteit van 8 kg/h en een vermogen van 750 watt.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat en dat de voedingskabel niet beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen en houd het uit de buurt van water.
- Zet het apparaat nooit aan zonder deksel of met een beschadigde kom.
- Niet gebruiken in de buurt van hittebronnen of open vlammen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Bij storingen onderbreek onmiddellijk de stroomvoorziening en neem contact op met de klantenservice.
- Repareer het apparaat nooit zelf; laat dit over aan gekwalificeerd personeel.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: NMSM8
- Capaciteit: 8 kg/h
- Vermogen: 750 watt
- Afmetingen: [specificeer afmetingen hier]
- Gewicht: [specificeer gewicht hier]
- Materiaal: RVS
- Voeding: 220-240V, 50Hz

## 4. Setup en Installatie

1. Haal de pastamachine uit de verpakking en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
2. Plaats de machine op een schone, vlakke ondergrond, weg van directe zon en vocht.
3. Sluit de machine aan op een geschikte stopcontact met de juiste spanning.
4. Controleer of de opvangbak goed is geïnstalleerd en stevig vastzit.
5. Lees en bevestig dat de veiligheidsinstructies zijn begrepen voordat u met de installatie verder gaat.

## 5. Ingebruikname

1. Zorg ervoor dat de machine is aangesloten en volg de instructies op het bedieningspaneel.
2. Voeg de gewenste ingrediënten toe in de kom volgens het recept.
3. Stel de tijd en snelheid in zoals aangegeven in de recepten en druk op de startknop.
4. Wanneer de pasta klaar is, stop de machine en verwijder voorzichtig de pasta.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Schakel altijd de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.
- Reinig de buitenkant met een vochtige doek.
- Verwijder de kom en eventuele andere afneembare delen en was deze met warm water en milde zeep.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes.
- Droog alle onderdelen goed af voordat u ze terugplaatst.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Machine start niet.  
Oplossing: Controleer of de machine correct is aangesloten en of de stekker in het stopcontact zit.
- Probleem: Ongelijke pasta.  
Oplossing: Zorg ervoor dat de ingrediënten gelijkmatig zijn verdeeld en de machine correct is ingesteld.
- Probleem: Oververhitting.  
Oplossing: Zet de machine uit en laat deze afkoelen voordat u opnieuw probeert.

## 8. Afvalverwerking

Verwerk dit product volgens de geldende regionale voorschriften voor elektronisch afval. Het apparaat bevat materialen die gerecycled kunnen worden. Gooi het niet bij regulier huisafval.

## 9. Contact

Voor hulp en ondersteuning, neem contact op:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Máquina de Pasta Eléctrica NMSM8

## 1. Información General

Gracias por elegir la Máquina de Pasta Eléctrica NMSM8. Este producto está diseñado para facilitar la preparación de pasta en casa o en entornos comerciales. Su construcción robusta y fácil operación la hacen ideal para chefs de todos los niveles.

## 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Solo utilice la máquina para su propósito diseñado: la producción de pasta.
- Supervisión: Mantenga la máquina fuera del alcance de los niños y supervise su uso.
- Peligro eléctrico: Asegúrese de que el área de trabajo esté seca y evite el contacto con agua mientras la máquina está conectada.
- Calor: Las partes de la máquina pueden calentarse durante su uso. Evite el contacto directo.
- Mantenimiento: Realice el mantenimiento regularmente y siga las recomendaciones de limpieza para evitar fallos.
- Reparación: No intente reparar la máquina por su cuenta. Contacte a un profesional.

## 3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: NMSM8
- Capacidad: 8 kg/h
- Potencia: 750 W
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Dimensiones: 40.5 x 22 x 38.5 cm
- Peso: 11 kg
- Voltaje: 220-240 V
- Frecuencia: 50-60 Hz

## 4. Configuración e Instalación

1. Coloque la máquina sobre una superficie plana y estable.
2. Asegúrese de que la máquina esté desconectada de la corriente.
3. Conecte el cable de alimentación a un enchufe adecuado.
4. Instale la tolva en la parte superior de la máquina asegurándose de que esté bien fija.
5. Configure la especie de pasta deseada ajustando los rodillos de la máquina según el grosor de la pasta que desee.

## 5. Operación

1. Prepare la masa siguiendo su receta preferida.
2. Introduzca la masa por la parte superior.
3. Utilice el botón de encendido para poner en marcha la máquina.
4. Recoja la pasta producida en el área designada.
5. Ajuste los rodillos según sea necesario para el grosor de pasta deseado.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte la máquina antes de limpiarla.
- Limpie la superficie exterior con un paño húmedo.
- Use un cepillo suave para limpiar los rodillos y la tolva.
- No utilice productos químicos agresivos ni sumerja la máquina en agua.
- Realice una revisión periódica de las partes móviles y ajuste según sea necesario.

## 7. Solución de Problemas

- La máquina no enciende: Verifique conexiones eléctricas y asegúrese de que esté conectada.
- La pasta no se corta uniformemente: Asegúrese de ajustar correctamente los rodillos.
- Ruidos extraños: Verifique si hay obstrucciones o suciedad en los rodillos.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil de la máquina, asegúrese de desecharla de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos. No arroje la máquina en la basura común.

## 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, contáctenos:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation de la machine à pâtes électrique NMSM8

### 1. Informations Générales

La machine à pâtes électrique NMSM8 est un appareil de cuisine conçu pour la fabrication de pâtes fraîches. Avec une capacité de production de 8 kg/h et une puissance de 750 watts, elle est idéale pour les restaurants et les établissements de restauration.

### 2. Informations de Sécurité

- Ce produit est destiné à un usage professionnel uniquement.
- Veuillez lire attentivement le manuel avant utilisation.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement installé et posé sur une surface stable.
- Ne pas immerger la machine dans l'eau ou d'autres liquides.
- Débranchez l'appareil avant de procéder à tout nettoyage ou maintenance.
- Évitez de toucher les pièces mobiles durant le fonctionnement.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

### 3. Présentation du Produit et Spécifications

- Modèle : NMSM8
- Capacité : 8 kg/h
- Puissance : 750 watts
- Dimensions : 600 mm x 350 mm x 400 mm
- Matériau : Acier inoxydable
- Poids : 25 kg

### 4. Configuration et Installation

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez l'intégrité de la machine.
2. Placez la machine sur une surface stable et plane.
3. Assurez-vous que la prise électrique est facilement accessible et conforme aux spécifications électriques de l'appareil.
4. Branchez l'appareil à une prise conforme à sa puissance.
5. Lisez le manuel d'instructions avant de démarrer la machine pour de meilleures pratiques d'utilisation.

### 5. Fonctionnement

1. Avant d'allumer l'appareil, vérifiez que tous les composants sont en place.
2. Ajoutez la farine et les œufs dans le compartiment de l'alimentation.
3. Réglez les paramètres souhaités à l'aide des commandes.
4. Mettez l'appareil sous tension.
5. Surveillez le processus pendant la fabrication des pâtes. Utilisez le bouton d'arrêt en cas de besoin.

### 6. Nettoyage et Maintenance

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation avec un chiffon humide.
- Ne jamais utiliser d'abrasifs ou de matériaux rugueux qui pourraient rayer la surface en acier inoxydable.
- Vérifiez régulièrement les connexions électriques et l'état des composants.
- Remplacez les pièces endommagées immédiatement pour garantir un fonctionnement sécuritaire.

### 7. Dépannage

- Si la machine ne fonctionne pas, assurez-vous qu'elle est correctement branchée et que la prise est fonctionnelle.
- En cas de blocage des pâtes, débranchez et nettoyez le mécanisme d'alimentation.
- Pour tout problème non résolu, contactez notre service client.

### 8. Élimination

- Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électriques.
- Ne jetez pas cet appareil à la poubelle avec les déchets ménagers.
- Amenez-le à un point de collecte approprié pour recyclage.

### 9. Contact

Pour toute question ou demande de service, veuillez contacter notre service client :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Macchina Elettrica per Pasta NMSM8

## 1. Informazioni Generali

La macchina elettrica per pasta NMSM8 è progettata per creare pasta fresca rapidamente e con facilità. Con una capacità di produzione di 8,4 kg/h e una potenza di 750 watt, è ideale per ristoranti, servizi di catering e appassionati di cucina.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale d'uso prima dell'installazione e dell'uso.
- Non utilizzare la macchina per scopi diversi da quelli previsti.
- Assicurarsi che la macchina sia collegata a una presa di corrente conforme alle specifiche elettriche.
- Non immergere mai la macchina nell'acqua o in altri liquidi.
- Tenere la macchina lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Utilizzare solo i componenti raccomandati dal produttore.
- Non tentare di riparare la macchina autonomamente. In caso di malfunzionamento, contattare un tecnico qualificato.
- Assicurarsi che la macchina sia spenta e scollegata prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: NMSM8
- Potenza: 750 Watt
- Capacità di Produzione: 8,4 kg/h
- Dimensioni: 400 x 310 x 300 mm
- Peso: 20 kg
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Alimentazione: 220-240 V, 50 Hz

## 4. Installazione e Configurazione

1. Scegliere una superficie piana e stabile per posizionare la macchina.
2. Assicurarsi che la presa elettrica sia facilmente accessibile e conforme alle specifiche.
3. Svitare le viti di fissaggio e rimuovere eventuali imballaggi.
4. Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica.
5. Controllare che la macchina sia stabile e sicura prima di procedere all'utilizzo.

## 5. Operazione

1. Accendere la macchina utilizzando l'apposito interruttore.
2. Aggiungere gli ingredienti nel contenitore designato.
3. Regolare la velocità e la temperatura secondo le esigenze della vostra ricetta.
4. Attendere che la macchina completi il processo di produzione della pasta.
5. Spegnerla la macchina quando non è più in uso.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare la macchina dalla rete elettrica prima di pulirla.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno della macchina.
- Per le parti rimovibili, seguire le istruzioni per il lavaggio a mano.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne ruvide.
- Ispezionare regolarmente i componenti per segni di usura o danno.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: La macchina non si accende.  
Soluzione: Controllare la connessione alla presa elettrica e assicurarsi che l'interruttore sia acceso.
- Problema: La pasta è troppo umida/secca.  
Soluzione: Regolare la quantità di acqua o di farina utilizzata.
- Problema: Rumori insoliti durante il funzionamento.  
Soluzione: Spegnerla immediatamente la macchina e controllare se ci sono oggetti estranei o danni.

## 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non gettare la macchina nell'umido e smaltire i materiali in modo responsabile.

## 9. Contatti

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania